

REDACTIUNEA
 Administrația și Tipografia
 Brașov, *„Gazeta”* Nr. 30.
 Scrisori nerubricate nu se
 primesc.
 Manuscrise nu se retrimit.
INSERATE
 se primesc la Administrația în
 Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
 În Viena: la M. Dukas Nachf.,
 Nux. Augenfeld & Emerico Les-
 ner, Heinrich Schalek, O. Op-
 pelik Nachf., Anton Oppelik.
 În Budapesta: la A. V. Gold-
 berger, Ekstein Bernat, Iuliu
 Leopold (VII Erzsebet-körtl).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 rie garmond pe o coloană 10
 bani pentru o publicare. Pu-
 blică mai dese după tariful
 și învoială. — **RECLAME** pe
 pagina 3-a o soră 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVI.

„GAZETA” iese în de-care zi.
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 24 cor., pe șase luni
 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
 Se prenumără la toate ofi-
 cile postale din țară și din
 afară și la d-nii colectori.
 Abonamentul pentru Brașov
 Administrația, Piața mare,
 Târgul Inului Nr. 30. etajul
 I. Pe un an 20 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
 Cu dusul în casă: Pe un an
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,
 pe trei luni 6 cor. — Un eșem-
 plar 10 bani. — Atât abona-
 mentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 81.

Brașov, Sâmbătă 12 (25) Aprilie.

1903.

Inainte numai!

In congregația dela Arad s'a încins Miercuri o luptă frumoză și întocă pentru dreptul de limbă.

Scim, că membrii români ai congregației au început această luptă printr'o interpelație, ce a adresat-o conducătorul lor, d-l Mihai Veliciu. In Ianuarie trecut vice-spanul din Arad l'a întrebat, decă are de gând a dispune, ca de aci încolo toate protocoalele adunărilor comitatului să fie purtate și verificate și in limba română, după-ce in ședința sa, ținută la 8 Ianuarie 1869, congregațiunea comitatensă a dispus și a decis acăsta cu unanimitate.

Vicespanul Dalnoki Nagy Lajos a răspuns atunci la interpelare: că el a găsit starea de lucruri așa cum este și o va menține, fiind-că dispoziția privitoare la limba protocolară română nu se poate răzucuta.

Interpelarea d-lui Veliciu a fost produs mare turburare între șovinisti, ér foile lor au îndreptat din cauza acăsta cele mai vehemente atacuri in contra Românilor.

„Turbatele atacuri șovinite — diceam noi — trebuie să întărescă numai pe Români din comitatul Aradului in hotărîrea lor de a apăra dreptul limbei române și a nu mai suferi să fie escamotat.”

Așa s'a și întemplat. In congregația de alaltăeri membrii români, cari s'au prezentat într'un număr imosant de peste o sută de inși, au pretins din nou, printr'o cerere a lor de sine stătătoare, de a se purta protocolul adunărilor comitatense și in limba română. Ei au rămas așa-dér consecuenți și au deschis in congregația de Mercuri focul cu cumpăt, dér și cu mare rezoluțiune pentru reactivarea stării legale in privința dreptului de limbă, prevăduț

in legea naționalităților. Au întem-pinat însă opozițiunea cea mai extremă, volnică și perfidă, chiar și din partea acelor, cari sunt puși in fruntea administrației comitatului și a căror datorie principală este de a veghia, ca legile să fie strict esecutate și respectate.

Fișpanul și vicespanul, in deosebii cel din urmă, s'au purtat in acăstă cestiune de limbă, legală și dreptă, care, cum s'a pus, era așa de clară, încât nu mai admitea nici un fel de discuțiune, într'un mod ne mai pomenit de volnic și violent, ér din punctul de vedere etic și de drept, necalificabil.

A declarat adecă vicespanul, fără de nici o sfială, că ori ce s'ar întempla cu propunerea lui Veliciu și soții, de va fi primită ori nu, el nu se va abate dela calea ce o află de bună, pentru apărarea supremației rasei maghiare; decă l'ar și obliga decisiunea congregației, ca să câștige valoare legii irregulare (adecă legii naționalităților), el, in deplina conștiință a responsabilității legate de poziția sa, va avé curagiul, energia și voința de a nu-i satisface.

Acăstă sffruntare a legii și a dreptății a indignat și turburat mult pe membrii români și vorbitorii lor au dat cea mai vie și energică espresiune sentimentelor lor ofensate. S'a produs un sgomot asurd in urma pătimașelor intreruperi și apostrofări din partea maghiară, la cari Români n'au rămas datorii cu răspunsul.

Resultatul este, că dreptul lovit de forță și de violență a fost éráși sugrumat, întrebuintându-se apucătura, care nu era de loc justificată in starea lucrurilor, de a pune la vot propunerea comisiunei permanente, ca să se constate, decă cei ce cer folosirea limbei române ca

limbă protocolară fac a cincea parte din numărul total (606) al membrilor congregației.

Cererea Românilor a fost subscrisă de 130 membri. Acăsta însă nu li-a ajuns și au cerut, ca cei de față să se pronunțe prin vot, decă se alătură la petițiune. Votarea acăsta a servit totuși numai spre onórea celor 106 membri români prezenți, căci a dovedit căt de mult țin ei la dreptul limbei lor.

A fost respinsă cererea Românilor, fiind-că așa a voit compania Urban-Dalnoky-Vásárhelyi-Nachtnebel. Dér n'a fost o bătălie pierdută acăsta, ci un pas spre isbânda finală a bravilor luptători români in congregația dela Arad. Inainte numai!

Răspunsul lui Koerber la interpelația lui Schönerer. Scim că deputatul național german din „Reichsrath” Schönerer a fost adresat ministrului president Koerber o interpelație privitoare la *prigonirea Germanilor din Ungaria*. Intre altele Schönerer a fost dis, că atitudinea imperiului german urmată față cu Germanii din Ungaria, atitudine ce s'a manifestat in vorbirea de deunădi a cancelarului german Bülow, ușor ar puté să schimbe părerile Germanilor din Austria referitor la alianța cu Germania.—Koerber răspundénd a dis, că e vorba aici de-o parte despre imperiul german, de altă parte despre regatul ungar, așa-déră despre două state in ale căror afaceri interne guvernul austriac nu póte să se amestece.

Relațiunile austro-ruse. Țarul Nicolae a conferit contelui *Kapnist*, ambasadorul Rusiei la Viena, ordinul „Sf. Alexandru Newski”. In rescriptul prin care conferă acest ordin, Țarul dice, că apreciază fără rezervă eminentele servicii și zelul cu care ambasadorul îndeplinește instrucțiunile, ce i-se dau, contribuind ast-

fel la menținerea relațiunilor amicale, ce există de multă vreme, între Rusia și Austro-Ungaria.

Noul ministru de esterne italian. Din Roma se anunță, că regele *Victor Emanuel* a numit pe ministrul marinei italiene *Morin*, ministru de esterne in locul lui *Prinetti*. Noul ministru de esterne a declarat, că va urma politica lui *Prinetti* și, ca și acesta, in cestiunea albanesă va procede in deplin acord cu Austro-Ungaria și Rusia. *Morin* a conferit alaltăeri cu ambasadorii Austro-Ungariei și Rusiei. El, ca și Bülow, consideră situația din Balcani ca fiind seriósă, se încrede însă in energia pășire a puterilor interesate, că-roră le va succede a menține ordinea.

Limba română și congregația comitatului Arad.

Miercuri s'a ținut congregația de primăvară a comitatului Arad. Membrii români s'au prezentat in număr mare (116), ca să susțină lupta frumoză ce s'a dat in favorul *dreptului limbei române*.

Încă in presară s'a ținut o conferență presidată de d-l *Mihail Veliciu*, fiind de față vre-o 40 membrii. S'a raportat asupra demersului in afacerea limbei, și s'au luat hotărîri cu privire la reprezentarea causei in congregație.

Adunarea s'a deschis Miercuri la órele 9¼, prin fișpanul *Urban Ivan*. Intrând in ordinea zilei, raportul vicespanului se ia la cunoscință. Presidentul pune apoi la ordinea zilei, ca urgentă, cererea Românilor: *de a-se reducta protocolul comitatens și in limba română*.

Comisiunea administrativă propune, ca să se stabilească, decă 1/3 parte din membrii congregației cere introducerea limbei române ca limbă protocolară, căci acăsta o prescrie legea din 1868.

Indată după acăsta luă cuvântul d-l *Mihail Veliciu*, care ține un escelent dis-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Surorile de caritate.

De Carmen Sylva.

(Fine).

Vięta din spitale este o viętă de familie; in sala de bolnavi sora găsesce acel sprijin, care răspunde unei trebuințe ce s'a născut împreună cu femeia: aceea de a avé o familie; însă acăstă familie nu dispăre; ea nu este espusă schimbărilor ce aduce vremea, pentru-că ea se reînnoesce, întineresce, ca să dic așa, de câte-ori un bolnav trece pe pragul casei.

Surorile in genere sunt vesele; ele au nevoie de a înveseli pe bolnavi, de a se înveseli pe sine, ca și cum ar voi să depărteze din ochii lor priveliscea atător miserii.

In capul fie-cărui serviciu este o soră superioară, care împarte munca elevelor și îngrijesce ca toate să fie in bună regulă. Ea are o miie de ocupațiuni, cari nu-i lasă un moment de odichnă; ea este harnică, sîrguitoare, are o inimă căldurosă, se arată ca o mamă față de bolnavi, de ori-ce molimă ar fi atinși. Pentru ori-ce slăbiciune

a ființei séu a sufletului, pururi se găsesce printre surori un nou apostol, tot-déuna gata pentru a obloji rănile, pentru a curăți inimile. Câte casuri n'am văduț, in cari doctrina rămânea nefolositoare, in cari cuvântul mângăetor s'ar puté lecu!

Adese-ori nu bóla trebuie considerată, ci bolnavul, căruia ori-cată dragoste a-i arăta, ori-câte încuragieri și consolațiuni i-ai aduce, tot n'ai făcut îndestul.

In fie-care Duminecă bolnavii sunt aduși pe jețuri cu rotile la capelă; când starea lor nu îngăduesce să fie schimbați din loc, se oficiază sluşba divină chiar in sala de bolnavi. Sora séu verice altă personă laică, demnă de a inlocui pe preot, slujesce. Se cântă imnuri, se cântă psalmi, se citește evangelia și epistolia zilei, și se termină cu cea mai frumoză, cu cea mai dumnezească dintre rugăciuni, cu Tatăl nostru; ér toate inimile într'un avént se înalță spre Cel de sus, când se sffrșesce cu cuvintele: „și ne isbăvesce de cel réu”. Ori-cine scie, că acolo, decă sunt mulți chemați, puținii sunt aleși.

Odată pe lună se ține o predică de cătră un păstor pentru surori. Ei se rógă, ca să dea Dumnezeu răbdare și resemnare

bolnavilor, ér surorilor duhul de caritate. Într'a-levér, decă este un loc in lume, unde duhul de caritate să fie trebuincios. acel loc este căpétăiul celor nenorociți, pentru a-le îngriji trupul, pentru a-le curăți sufletul, adesea-ori pentru a lua in căutare cancerul moral înainte cancerului trupesc.

Puțini sunt acei, cari să scie, că pe lângă luxul care se îngămfă, sunt miserii, sunt rele fără de milă, descompunerii anticipare, suferințe fără nume, ființe pe cari nici o speranță nu le mai susține. De cătă răbdare, de cătă milostivire are trebuință o infirmieră, pentru-ca in césul de care nu scapă nimeni, acești nenorociți să pornescă d'acii fără ură, fără mânie in contra lunei, ci întăriți, póte chiar zărind mai departe decăt grópa, nisce lăcașuri luminoase, pricepénd in ori-ce cas, că in acest colț al pământului cuvântul de Frăție n'a fost un cuvânt deșert.

Caritatea se esercitează asupra unor diferite feluri de nenorociri; nu este vorba, ea este pretutindenii folositoare. Inșé in serviciul bolnavilor caritatea este, pot dice, una din virtuțile cele mai trebuincioase, mai ales la noi in țéră. Óre mai este nevoie de a spune, căt s'ar puté face in spitale cu puțin ajutor? S'ar lucra atât in

folosul celor ce au nevoie de ajutor, cât și in folosul celor ce voesc să dea ajutor.

Continuitatea devotamentului produce liniștea cugetărei și mulțumirea sufletescă.

Ca să simtă cine-va acăsta, n'are trebuință să porțe mătânii séu rasă călugărescă. Omul, ori-care sé-i fi fost existența, s'a convins că numai prin lucru își câștigă mângăerea cea mai sigură in contra desilusiilor ce-l asaltă; inimelor turburate numai caritatea le aduce liniștea.

Decă adese-ori ne lipsesce credința, așa cum o cere biserica, aspirațiunile noastre cel puțin tind spre înălțimile spiritualismului. Mai scim, că concepțiunea unor destine ce ne așteptă dincolo de mormânt, nu póte fi niciodată destul de înaltă. Dér și acăsta nu este de ajuns in amurgul vieței, atunci când vom căuta in trecutul nostru un punct, pe care să ne sprijinim speranțele, fie-ne dat să privim cu duioșie la acele césuri in cari ne-am devotat fără resgândire, in cari ne-am jertfit fără măsură. Atunci avem să ne dăm semnă, că aceste césuri singure merită să le îmbalsamăm in amintirea noastră; atunci avem să mărturisim că, decă merită ceva să fie

curs, documentând dreptul ce-l are, în temeiul legii, limba română de a fi admisă ca limbă protocolară a comitatului. Românii, dişe vorbitorul, nu cer alta, decât să se respecte şi să se execute legea întocmai. Acesta o şi promis funcţionarii superiori, când îşi ocupă posturile; a promis-o viceşpanul şi fişpanul. Românii au primit atunci pe fişpanul cu alai şi cu dicţie sârbătorescă, însă în urma activităţii de până acum a fişpanului, lor mai că le pare rău de sârbătorirea ce i-au făcut-o atunci. Guvernul Szell a accentuat în dietă devisa: „drept, lege şi dreptate”. Promisiunile lui însă nu s'au împlinit, căci în merit guvernul Szell e ca şi guvernele anterioare faţă de noi Românii şi faţă de naţionalităţi în genere; sub guvernul Szell tocmai aşa nu se respectă legea, ca şi sub celelalte guverne, ba cei cari cer respectarea legii, sunt huiduiţi şi luaţi la ţintă. Noi am reamintit viceşpanului, că în comitatul Aradului limba română s'a întrebuiţat ca limbă protocolară încă de la 1861; acest us a devenit sancţionat prin legea de la 1868, ér la 1869 congregaţia comitatului Arad a hotărît cu unanimitate, ca protocoalele congregaţiei să fie purtate şi autenticate şi în limba română. Când i-am reamintit această dispoziţiune legală şi i-am cerut să refacă în folosinţa şi respectul legii, fişpanul ni-a răspuns cu un categoric *nu*. Ei bine, pâlmuindu-se dreptul nostru, s'a pâlmu şi legea. Românii nu vor resigna la drepturile lor şi cer, doresc, voesc folosinţa limbii lor ca limbă protocolară, şi respectarea legii. Oratorul arată apoi, cum proced în astfel de cestiuni Ungurii neaşi din alte comitate şi încheie, cerând respectarea dreptului limbii române.

După d-l Veliciu, au luat cuvântul d-nii Dr. Stefan C. Pop, Dr. Ioan Suciu şi protopopul Gurban, ţinând discursuri esecelente în apărarea dreptului limbii române.

Intre aceea Viceşpanul declară, că el nu se va supune nici hotărîrii legale, decât congregaţia ar vota limba română. Acestă declaraţie temerară a viceşpanului a produs legitimă revoltă între membrii români. Un sgomot teribil izbucni şi liniştea putu fi restabilită numai după ce fişpanul a declarat, că cererea Românilor va fi executată, decât va întruni $\frac{1}{2}$ parte din voturi.

Urmă votarea. Ea se face în mijlocul unui mare tumult. Românii, 106, votează toţi şi pretind *limba protocolară română*.

Fişpanul vedând rezultatul votului, îşi ia refugiu la o apucătură. Dice că nu este numărul cerut de voturi, deoarece 125 fac a cincia parte. După cum s'a vădut mai târziu la alegerea fisolgăbirului în Hălmagiu, din 260 voturi câte s'au

dat, 106 erau ale Românilor, prin urmare ei nu că n'ar fi fost a cincia parte, ci erau aproape jumătate din membrii prezenţi.

Drépta pretensiune a Românilor n'a fost admisă, ce-i drept, purtarea lor bărbătescă însă, le face onore.

Buletin.

Când se întemplă ca cutare persoană princiară să fie grav bolnavă, medicii dau şilnic așa numite buletine, în cari se arată mersul bólei.

Parlamentul ungar încă suferă grav şi situaţia politică e — bolnavă. Este de interes obştesc, deci, să înregistrăm şi noi, pe scurt, scirile asupra stării în care se găseşte *bolnavul*, acum mai ales în faţa *crisei*.

Tóte aceste sciri sunt unanime în constatarea, că starea „bolnavului” nu s'a schimbat. În dietă continuă obstrucţiunea. Deputaţii sunt cuprinşi de nervosităte, cei mai nervoşi însă sunt miniştrii — căci nu e dóră lucru puţin a intra în așa disastare *ex-lex*.

Cele două tabere îşi stau faţă 'n faţă cu puteri neschimbate. Kossuthiştii jócă mereu pe teribili, ér guvernamentalii simulează o mare resignare.

Şese zile mai sunt, până când, din graţia kossuthistă şi din proverbiala bunăvoinţă a guvernului Szell, ţera va intra în *ex-lex*. Dér şi până atunci stângacii estremi îşi vor face eserciţiile lor de stil obstrucţioniste, cum a făcut bună-óră 48-istul Bakonyi în discursul său de alaltăeri, care a durat $2\frac{1}{2}$ óre.

Se dice şi mereu se accentuează, că guvernul şi partidul liberal privesc cu linişte olimpică în faţa viitorului. Dér cumcă nu este așa, reiese din sfortările mari ce şi-le dá pressa oficiósă a face pe „tigrii” din opoziţie să se modereze. Chiar şi în strâinatate se plaséză articole, în cari se face apel la partidul independent, să-şi tragă pe sémă ce face şi să nu trecă marginile înţelepciunii politice. Un articol de felul acesta s'a plasat în „Times” din Londra. Kossuthiştii sunt somaţi prin diarul englesc să nu primejdúescă poziţia internaţională a monarhiei şi de-odată şi liniştea Europei, prin pretensiuni esagerate cu privire la armata independentă maghiară. Interesant, că după exemplul pressei guvernamentale maghiare, „Times” încă ţine a combate pe kossuthiştii cu pericolul, ce s'ar ivi din partea *naţionalităţilor* nemaghiare, decât ei nu s'ar astimpéra.

„Tigrii” din opoziţie însă îşi fac urechea tócă şi dau înainte cu obstrucţiunea.

În inimile acelor apostoli ai carităţii o mare înflăcărare ar puté izbucni; sunt une-óri nise entusiasme, nise exaltări, a căror căldură te îngrozesce şi de care nu trebuie să te atingi decât cu multă gingăşie şi cu multă dragoste, ca de tot ce este tînér şi fraged, pentru-că mai tot-déuna acolo se găseşte şi sinceritatea şi desinteresarea.

Rugăm pe aceia, cari sunt mai înaintaţi în viaţă şi cari sciu prin încercare cât de puţin rămâne omului mai pe urmă din acele năuciri ale tineretei, să nu ridă séu să trecă înainte, séu să se închine cu smerenie; faţă cu sora de caritate ei se găseşte în prezenţa unei inimii, care s'a dat cu totul, creşând că a găsit ceea-ce căuta; ér ceea-ce căuta este atât de frumos, atât de măreţ, încât chiar decât ar greşi, pornirea ei ar merita respectul tuturor.

Décă credeţi, că este datoră d-vóstră de a-i arăta greşéla, faceţi-o încet, cu blândeţe, cu tótă inima: nu uitaţi, că ceea-ce atingeţi este ca ori-ce ideal, care nu mai subsistă: când se sfărîmă, te dóre.

(„Revista idealistă.”)

Românii la Roma.

Şedinţa de Vineri a congresului latin a fost consacrată întru totul României.

Contele de Gubernatis a cetit un mare număr de telegrame sosite din România şi prin cari se aduc mari laude scopului urmărit de congres.

Pierantoni, senator şi profesor la universitatea din Roma, cunoscut ca mare filo-român, a ţinut o prea frumoasă conferinţă, vorbind despre „valorósa Românie”.

Profesorul Mandalari a vorbit despre traducţiunea poemei lui Dante Alighieri în româneşte.

Profesorul Alimenti, luând cuvântul, a insistat asupra relaţiunilor italo-române.

Tocilescu a vorbit despre anticlităţile romane din România.

Baronul Guilbert, frances, a cetit imnul provensal, ca un omagiu adu; poetului român Alexandri şi a salutat pe Români.

Vineri la órele 5 după amiaţă conslulatul societăţii „Corda Fratres” a oferit studenţilor şi studentelor române un vermouth de onóre în castelul împératului Constantin.

La această reunire d-l Formigini a expus idealurile federaţiei cari tind în Italia la afirmarea unei legături de frăţie nu numai între latini, ci şi între generaţiile noué, cari trebuie să considere şciinţa ca o comună inspiratóre.

Sâmbătă congresul latin n'a ţinut şedinţă în consideraţia centenarului academiei francesce. Acest centenar s'a sârbătorit în prezenţa Suveranilor Italiei, a ministrului de instrucţie francesce, a ministrilor italieni, a corpului diplomatic şi a numeroşi artişt: şi a altora.

Sâmbătă mulţi congresişti români, însoţiţi de inspectorul şef al şcolélor din Roma, s'au dus de au vizitat şcolá „Regina Elena”. Toţi au admirat prea frumosul local al acestei şcolé şi aranjarea internă.

Apoi Românii dimpreună cu inspectorul şi cu institutorii, s'au fotografiat.

Duminecă congresişti s'au dus în vr'o sută de trăsuri de au vizitat castelele romane. La Grottafierata au vizitat celebra mănăstire. Abatele Pelegrini a ţinut o conferinţă asupra mănăstirii, apoi călugării au oferit beuturi récoritóre. La Ariccia profesorul Tomasetti a ţinut o conferinţă archeologică despre castelele romane.

La Albano congresişti au fost primiţi de inspectorul sâpăturilor, Luigi Sallucci. A fost acolo un banchet oferit de ministrul de instrucţie Nasi la hotelul „Posta”.

În sfirşit congresişti au vizitat mormântul Oraşilor şi Curiatilor, precum şi alte anticlităţi.

Séra s'au întors îndérét la Roma.

Duminecă la mieşul nopţii Românii au plecat la Neapole.

*

Congresul latin a ascultat Luní comunicăţiunea profesorilor Pelago asupra Spaniei, Dantas asupra Brasilei, Fombola asupra Venesuelei.

Contele de Gubernatis şi-a exprimat bucuria, că idea latină se răspândeşte tot mai mult şi a semnalat starea de înflorire a secţiunii din Bucuresci anunţând formarea unei noué secţiuni în România.

Aceste cuvinte au fost primite cu aplause entusiaste.

Guilbert, frances, a propus ca viitorul congres latin să se ţină în Bucuresci.

Propunera această a fost primită cu ovaţiuni.

Profesorul Virgiliu Popescu mulţumesc în numele Românilor, pentru dragostea cu care au fost primiţi şi pentru onórea ce li s'a făcut.

Comendatorul Corte adreséză Românilor în româneşte un ultim salut, terminând cu: La revedere!

S'a dat un banchet final la Belvedere pe muntele Palatin.

Quartetul de cântece naţionale româneşti şi elevii institutului Virgiliu Popescu, cari jócă dansuri naţionale şi cari au fost primiţi cu entusiasm la festivalele din Roma, au fost invitaţi la Neapole.

*

Escursionişti români plecaţi din Roma cu d-l Tocilescu, Duminecă la mieşul nopţii au ajuns la Neapole Luní, la 7 óre dimineţa.

Deşi obosiţi, au vizitat oraşul. Séra în mare număr şi purtând coarde române, şi italiana s'au preumblat pe frumoşa galerie „Umberto”.

Marţi au vizitat ruinele Pompei. Tóte diarele din Neapole salută cu cuvinte de simpatie sosirea Românilor, dicându-le fraţi.

Escursionişti se vor duce direct la Florenţa, trecând prin Roma.

*

Marţi 300 de congresişti latini s'au reunii la un banchet dat la Palatin.

La masa de onóre sedeau d-l de Gubernatis, Românii Sihleanu şi Fleva, Pierantoni şi alte notabilităţi.

D. de Gubernatis a ridicat un toast pentru înfrăţirea tuturor popórelor.

D-l Sihleanu, vorbind italianesce a reafirmat frăţia latină.

Deputatul Galletti în aclamaţiuni entusiaste a salutat pe Carmen Sylva.

Au mai toastat d-nii Grassi, Pierantoni şi francesul Guilbert.

În aplause unanime, s'a cetit această telegramă trimisă de ministrul de instrucţie Nasi d-lui de Gubernatis:

„În această di augurală a fondării Romei, trimit prin d-vóstră salutări reprezentanţilor civilisaţiei latine reuniţi aici. În Roma toţi ómenii civilisaţi sunt ca cetăţeni ai aceleiaşi patrii, ai cetăţii imortale.

„Fie ca într'o di lumea să celebreze serbarea înfrăţirii”.

Pretenţiunile Românilor asupra Macedoniei.

Unicul diar cotidian, ce apare în Sofia, „Vecerna Posta” a publicat zilele trecute un articol fôrte judicios în cestiunea macedoneană. Organul bulgăresc — lucru rar — vine şi recunoşte de-odată drepturile Românilor asupra Macedoniei. Étă ce scrie între altele fóia bulgară.

„Pretenţiunile Daco-românilor asupra Macedoniei sunt mai noué ca ale Grecilor, dér mai vechi ca ale Sârbilor. Aspiraţiunile grecesci datéză de vécuri, pe când ale Sârbilor numai de 15 ani încóce.

Dreptatea este, ca să recunoşcem, că *pretenţiunile Românilor în Macedonia pândă astăzi au fost destul de legitime şi justificate*. E un fapt istoric, că în Macedonia *esistă elementul românesc*, așa numitul armanesc séu armanesc, pe când elementul sârb e o ficţiune, ér cel grecesc o şarlatanie... Când e vorba de elementul acesta, noi trebuie să ţinem cont de densul.

Până mai deunădi Cuţo-Vlahii din Macedonia erau lipsiţi de consciinţa naţională şi umpleau réndurile duşmanilor din fanar ca grecomanii, adecă ca Români cu sentimente şi cultură grecescă. Ei erau singurul element cu care se luptau Bulgarii mult pe timpul luptelor clericale.

Încetul cu încetul însă, graţie şcolélor româneşti, Românii au început să-şi câştige consciinţa naţională. Ađi din amalgamul de naţionalităţi în Macedonia, Românii sunt aceia, cari simpatizează cu Bulgarii şi în mod secret ajută opera lor revoluţionară.

Décă așa e, şi așa este, Bulgarii din Macedonia nu pot să nu ţină sémă de lealitatea compatrioţilor lor Români”.

Diarul bulgar scrie acestea în urma unui articol, ce l'a publicat d-l Take Ionescu într'o revistă englesă şi reprodus şi de diarele străine. Córdele ce le atinge diarul bulgar sunt sensibile într'adevér. Întrebarea este însă, decât mărturisirile lui sunt sincere şi leale, şi decât nu cumva se urmăresce o simplă diversiune în orientarea politică a Românilor macedonenii, ađi când situaţia e gravă în Macedonia şi când Bulgarii macedonenii au nevoie de simpatiile conlocuitorilor lor români.

Turcii şi Bulgarii în Macedonia.

După sciri din Constantinopol, reformele se aplică cu greu şi fôrte încet. Pe deo parte agitaţiunile Bulgariilor constituiesc o piedecă seriósă, pe de altă parte înşişi Turcii par prea puţin dispuşi a-le aplica în întregime. Ceea-ce s'a făcut acuma, nu e decât un început fôrte neînsemnat şi cu

iubit în noi, acesta este ceea-ce am dat de la noi.

Ţinta unei vieţi nobile, a scris Ernest Renan, trebuie să fie o pornire continuă spre ideal, lipsită de ori-ce interes material. Étă care este şi ţinta infirmierelor, despre cari am vorbit până acum. Ele în césul de faţă merg înainte cu munca lor de dragoste şi de devotare, în tóte părţile lumii. Să se dea un sprijin infirmierelor din România — pentru-ca institutul lor să aibă un viitor. Până acum desvoltarea lui a fost încétă, de vreme ce el era aproape necunoscut. Décă însă i-s'ar da un concurs efectiv, puterile active ar curge spre el în valuri.

Nu sunt óre sute şi mii de tinere fete, de tinere femei, cari simt, că întréga desvoltare a sufletului nostru, precum şi sufletelor ce ne sunt incredinţate, este singurul lucru care să fie demn de a ne entusiasma, singurul care să facă, ca viaţa să fie demnă de a fi vieţuită?

Óre nu sunt mult mai numeroşe de cât crede obştia, inimele de două-deci de ani, cari nu sciu, cari nu pot să se bucure de bunurile ce le dá sórtea, fără ca să fie urmărite, ca într'un vis înspăimântător, de vedenia celor ce sunt lipsiţi de tot de lume?..

greu s'ar hotărî Turcii, ca să pună pe creștinii pe un picior de perfectă egalitate cu dănsii. Ei invocă ca motiv, că comitetele bulgărești nu le lasă mână liberă.

La rëndul lor Bulgarii îi acasă, că n'au de gând să introducă reformele, că jocă numai diplomație în fața Europei și exploatează în favorul cauzei lor, căutând să convingă populația, că scăparea nu stă decât în revoluție și că numai luând armele Europa va fi obligată să intervină și să facă dreptate.

*

Bandele bulgare nu se astîmpără. Impinse și ațîțate de încurajările fraților lor din principat, — cari propagă cu tenacitate ideea, că revoluția generală va ridica pe toți Bulgarii de la Rodopi până la mare și până la munții Albaniei, — bandele acestea devin tot mai temerare.

În timpul din urmă s'au format bande numărătoare. Una din acestea a apărut la 20 Aprilie în fața satului Smiljanec (districtul Males) în număr de 500. Bulgarii înarmați din crescet până în tâlpi au atacat un detașament al armatei turcesce, care se afla acolo.

Lupta a fost crâncenă. Mai mult de 60 Bulgari, parte răniți, parte omorîți, și mai bine de 30 solauți turci, au cădut în lupta acăsta. Numeroși Bulgari au fost prinși.

Din Ueskueb se telegrafiază, că Hilmi-pașa consideră ciocnirea acăsta ca un eveniment din cele mai serioase și mai mari câte au fost până acum. Telegrama spune, că banda bulgară a lăsat pe câmpul de luptă peste 50 morți. Trupele turcesce au trebuit să atace și să cucerească o colină, unde se aflau Bulgarii.

După rapoartele ce le-a primit guvernul turcesc, în districtul Pistovo încă au fost ciocniri sângerose între bande și armatele turcesce.

Interesant, că Bulgarii cari fac parte din bande, poartă uniforme bulgărești și chipiuri cu inscripția *svoboda ili smrt* (libertate ori mörte).

SCIRILE DILEI.

— 11 Aprilie v.

Transferarea ofițerilor ungari.

„Pol. Ert.“ e informat, că pe ziua de 1 Maiu vor fi transferați de la regimentele din Austria la regimentele din Ungaria nu mai puțin ca 500 ofițeri supuși ungari.

Dorințe șoviniste. În adunarea generală a comitatului Szepes s'a votat unanim un conclud, în sensul căruia guvernul și dieta sunt invitate a stabili așa numitul *cens intelectual maghiar*. Ca să pricepeți, vom adauge, că domni din Szepes doresc, ca alegător să pötă fi numai acela, care scie scrie, ceti și socoti bine unguresce. Inovația acăsta ar fi să se introducă numai peste 25—30 ani. Förte generoși domni din Szepes! Decât, peste 30 ani cine scie ce-o mai fi...

„Gotterhalte“ pe rug. S'a întemplat și asta. Școlarii din Csiksomlyo bögend de semă, că în cărțile lor de cântări se află și „Gotterhalte“, s'au hotărît să smulgă din cărți foile cu „infama cântare“. Au făcut apoi un mic rug și punend foile smulse pe el, i-au dat foc. — No ke tare minunaty!

Impăratul Wilhelm în Roma. Impăratul german sosese la Roma în 2 Maiu. În 3 Maiu asistă la serviciul divin din capela ambasadei germane. După serviciul divin ia dejunul la ambasadă. S'era prând de gală în castelul regesc, după care urmază o reprezentație de gală în Teatro Argentina. În 4 Maiu se ține o revistă de trupe, după care urmază un dineu militar. În 5 Maiu împăratul vizitează mănăstirea Monte Cassino. S'era recepțiune pe Capitoliu și iluminarea palatului. În 6 Maiu, Regina văduvă dă un dejun în onörea împăratului. În aceeași zi, împăratul plecă din Roma.

Proces de despărțire a averei bisericesce. Tribunalul din Budapesta a adus sentință în cauza averei bisericesce din comunele Șusca și Belobresca între diecesa română a Caransebeșului și cea sêrbescă a Vêrșetului. În sentința sa tribunalul a decretat, pe baza art. IX din anul 1868, că prin despărțirea hierarchică averea încetază de a fi comună a bisericei române și sêrbesci, êr în special a decic: Biserica sêrbă din Belobresca-Divici primesce biserica din Belobresca, cu tôte aparținătorile, apoi în Belobresca 7, êr în Divici 5 holde pământ parochial. Biserica română din Șusca primesce în Șusca 10 holde, în Radima 9 holde pământ parochial. Biserica sêrbă din Belobresca-Divici va avé sê plătescă bisericei române din Șusca 4658 cor. 05 bani în decurs de 5 ani, în rate egale, la cassa Consistorului gr. ort. rom., din Caransebeș.

Pentru masa studenților români din Brașov au mai intrat de la „Venețiana“ institut de credit și econ. în Veneția-de-jos: 20 cor. Primescă onorata direcțiune a băncii numite cele mai vii mulțămite. — *Direcțiunea școl. medii gr. or. române.*

Coșbuc în unguresce. În nr. 16 al revistei „Vasárnapi Ujság“ se publică în traducere poesia lui G. Coșbuc „Mama“. Traducătorul Révai Károly, face tot-odată o scurtă apreciere și biografie a lui Coșbuc, amintind, între altele, că a studiat și literatura maghiară și în special poesiile lui Petöfi.

Biserică arsă. A doua zi de Pasci s'a aprins pe la ora 1 după amiază turnul frumösei biserici din Comlăuși și a ars de tot. Poporul eșise cu litia la câmp și abia s'a întors, când de-odată s'au alarmat ömenii, cari erau tocmai la prând. Paguba se urcă la 3000 cor. Focul după cum se crede, a fost pricinuit de nisee copii, cari au umblat cu lumina în turn sêcînd buhe.

O vizită la Wlassics. Marți a plecat din Blașiü o societate mai numărătoare în excursiune la Roma. Printre excursioniști se află și câți-va profesori și studenți de la gimnasiul din Blașiü. Sosiți în Budapesta — spun diarele maghiare — o delegație a profesorilor și studenților a cređut să profite de ocașie, ca „sê-și facă onorurile“ la ministrul școlilor Wlassics. Au fost conduși de deputatul Pavel Szöcs. Ministrul li-a mulțumit de atențiunea ce i-au dat, și a pofitit drum bun excursioniștilor.

Ciuma în India. Epidemia înfricoșată nici-odată n'a bântuit în India cu atâta furie, ca în anul acesta. În restimp de două săptămâni au murit 55.000 ömenii. Numai în orașul Bombay au murit într'o săptămână 10.444. Mortalitatea generală anuală a crescut la cifra de 124 la miie, ast-fel, că populația e decimată în sensul strict al cuvântului. La acăsta contribuie förte mult credința deșertă a poporului.

O călătorie agitată a făcut balonul „Aeroclub“-ului din Paris. Balonul părăsi Parisul Duminecă s'era, cu patru călători. și, mânat de vânt puternic, ajunse în 12 öre la Marsilia. Călătorii, în drumul lör, au fost surprinși de zăpadă și ghëtă. Ei, zărind marea, au decis să se scoböre pe uscat și aruncară din balast. Un sac de balast sdrobi coperișul unei case, în care dormiau două persoane. Balastul era înghețat. În sfîrșit au fost norocoși să se scoböre.

Vietimele frigului. Din diferite părți ale Austriei se semnalază stricăciuni mari și victime ale viscolului, care s'a deslănțuit asupra imperiului. La Biala (Galiția) doi lucrători au fost găsiti morți, înghețați în zăpadă. Alți lucrători, cari se duceau la fabricile de la Stzerzonka au dispărut, acoperiți de zăpadă. În Silesia austriacă sunt 9 victime; cadavrele au fost găsitate sub mormane de zăpadă. În Tirol au fost găsitate îngropate în zăpadă cadavrele a trei turiști, cari au dispărut zilele trecute.

Stipendiu pentru tinerii industriași. Din partea ministeriului r. u. de comerciü se publică concurs pentru un stipendiu de 1350 cor. pentru acei tineri industriași, cari vreau să se perfecționeze în străinătate. Terminul 30 Maiu a. c. Reflectanții sê se informeze mai de apröpe la camera de comerciü și industrie din Brașov.

3. Experiența de mai mulți ani au constat, că la suferințe de stomac folosirea cunoscutelor *prafuri seidlitz ale lui Moll*, au efect vindecător, și sunt de preferit altor medicamente. Întăresc stomacul și curăță sângele. Prețul unei juti originale 2 coröne. Se pot căpëta dîlnic prin postă cu rambursă, dela farmacistul A. Moll lîr-rantal curții din Viena Tuschlauben 9. În farmaciile din provinciă sê se cêră preparatul A. Moll, provêdut cu marca de contravenție și subseriere.

Turburări antisemite în Kișineu.

Diarul „Evenimentul“ din Iași, aduce următoarea scire despre o turburare întemplată la Kișineu, în Basarabia.

De două zile circulă versiuni din cele mai rele despre un masacru întemplat la Kișineu în timpul sêrbătorilor de Pasci.

Veștile au fost aduse de nisee comercianți sosiți în Iași, cum-că agitația ar fi avut de obiect un omor ritual și că numărul victimelor s'ar calcula cu decile.

Cercetările nöstre ne pun în mäsura de a da detalii asupra celor petrecute.

Rêscöla a fost provocată de nisee agitatori pe tema unei întemplări de acum vre-o trei săptămâni și care a făcut mult sgomot.

La Dubassary, localitate îndpärtată de Kișineu, s'au întemplat următoarele: Trei băeți mici au strîns la un loc vre-o trei kopeici și au trimis pe unul din ei să cumpere nisee tutun de la un debit ținut de o evreică. Ceilalți doi au tot așteptat pe tovarășul lor să vie, dêr în zadar. Băiatul n'a mai apărut. După cât-va timp copilul a fost gäsit mort pe marginea Nistrului și prezentând mai multe împunsături pe corp.

De aci deducația, că e vorba de un omor ritual. Cine a avut interesul să comită acest omor, nici până astăzi nu s'a putut stabili. Destul este, că a domnit o mare agitație în acel ținut în tot timpul care a precedat prima zi de Pasci.

Duminecă turburările au isbucnit la Kișineu.

A fost o luptă teribilă, êr soldații au fraternizat cu poporul. Abia numai după ce a venit un ordin special de la Petesburg, lucrurile au putut fi liniștite.

În foburgul evreiesc totul este distrus. Prăvăliile au fost prădate, totul presentă un aspect de măcel.

Victemele s'ar socoti la 50 de morți. Întru cât cifra acăsta e adevêrată, nu se pöte spune.

De la comună.

În ședința reprezentanței comunale ținută Miercuri, după deschidere, membrul I. Moor se plänge, că în anii din urmă, la clădirile mai mari zidite din partea statului, arhitectii din Brașov au fost förte puțin, s'au fost de loc luați în considerare. Cere, ca primarul să întrevină la locurile competente, ca în viitorul mai apropiat, la clădirea edificiului pentru postă exclusiv să se ia în considerare industriași brașoveni, — ceea-ce primarul și promite.

Pentru scopuri de regulare se decide cumpërarea caselor D. Polișor și K. Kovács, din Țigănie, cu 600 cor., respective 1800.

Pentru casa orașului din ulița Nêgră s'a oferit prețul de 18.000 cor. La propunerea lui G. Schlandt, se decide a-se ține o nouă licitație. Contra concludului d-nii Dr. Zakarias și Dr. Mănoiu anunțat recurs.

Pentru scopuri de regulare se decide cumpërarea realităților bisericeii Sft. Nicolae și a lui R. Petcu. Din contră, ofertele pentru realitățile de case ale lui D. Pascu și adv. Ios. Pușcariu, nu se primesc.

S'a decis, ca plopii din capul Brașovului-vechiü, dinspre Feldiöră, să fie tăiați în iërna următoare.

Șcöla de stat din Timișul-de-jos se strămută la Dêrste. Se decide, ca subvenția anuală de 300 cor. ce-o căpëta acăsta șcöla, să i-se acörde și la Dêrste.

Se decide să între ca membru fondator cu 50 cor. în Reuniunea Gabriel Bethlen, care are de scop ajutorarea tinerilor protestanți, cari studiează în Budapesta.

Pentru gimnasiul rom. cath. se decide a-se da pe viitor gratuit 360 metri lemne, în loc de 80, cât căpëta până acum.

Literatură.

A apărut „Lucêferul“ nr. 8 cu următorul sumar: Inviere; Ceva despre artă la noi și sculptorul Alex. Liuba, de Adrian C.; Candid, poesii de U. T. Mihaiü; în Sâmbăta floriilor, de Ioan Agârbiceanu; Papiu Ilarion, bursier al Blașului de Vasilie Pirvan; Zadarnic, poesie de Octavian; Invinsă, novelă, urmare; La Nistru poesie de A. Forgaci; Cronică, Bibliografie.

Din „Biblioteca populară a Asoціаțiunei“ a apărut broșura a 5-a, *Casa părintescă*, crescötörea indiviđilor și popörelor. Un cuvânt cătră părinți, ilustrat cu exemple, de Ioan Popoa, fost profesor la gimnasiul român din Brașov. Prețul 20 fil.

ULTIME SCIRI.

Belgrad, 23 Aprilie. În Serbia veche sunt concentrați 60.000 de soldați. Albanesii sunt förte amenințatori.

Constantiropol, 23 Aprilie. Sultanul ar fi declarat, că Albanesii fiind sprijinit rii tronului s'eu, este greu să lupte contra lor.

Neapole, 23 Aprilie. Excursioniștii români au vizitat Pompea, Castela mare și Sorrento. Eri au vizitat insula Capri și Grotta Azzura, unde au luat dejunul. De aci plecă la Veneția prin Florența.

Paris, 23 Aprilie. Dreyfus a cerut ministrului de rêsboiü o anchetă, care să facă constatări în privința existenței borderoului cu adnotările împëratului Wilhelm, borderou pe basa căruia a fost condamnat. Dênsul mai cere o anchetă în privința depozitiunei false a lui Cernuski, care a prezentat documentele false la Rennes. Acăsta cere o face într'o scrisöre förte lungă, în care descrie torturile la cari a fost supus. Diarele naționaliste invită guvernul să nu reinvieze afacerea Dreyfus.

Diverse.

Bismarck și diariștii. La Berlin s'a publicat acuma de curênd o nouă colecție a convorbirilor și alocuțiunilor de masă ale prințului de Bismarck. Printre altele gäsım următoarele cuvinte privitoare la diariști:

„E mai ușor să faci un ministru de afaceri strêine dintr'un bun diarist, decât să faci un bun diarist dintr'o duzină de consilieri intimi. Luați o trăsură mare cu scări, plină de consilieri intimi, juristi, teologi și chiar filosofi, și vor isbuti cel mult să facă cu ajutorul förfecilor, o gazetă fără nici un spirit. Omul pörtă în el stöfa bunului redactor de diar, care cugetă prin el însuși și al cărui stil are alură și putere“.

O fetiță extraordinară. Se semnalază în acest moment o fetiță, care posedă o putere suprinđtöre și care uimesce pe toți savanții din lumea nouă. Acăsta copilă este contrarie științei oficiale. Ea posede facultatea de a mări greutatea aparentă a corpului ei, adecă când ea nu vré să fie ridicată, doi ömeni robuști nu ar puté s'o facă. Când era încă mică d-tot și nu puté încă să umble, tatăl ei a observat, că în öre-și cari momente și anumite condițiuni trebuia făcute sfortări pentru a fi ridicată. Tatăl ei crede, că exercitarea acestei facultăți a fetei sale este datorită formațiunei unui curent electric între dënșă și acela, care voesce s'o ridice. S'eu s'o facă să umble.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Brassóvármegye alispánjától

Sz. 3113—1903.

Hirdetmény.

Brassó vármegye 1902. évi zár- számadásai az állandó választ- mánynak folyó évi április hó 15-én tartott ülésében történt tárgyalása után az 1886. évi XXI. t. cz. 17. §- sa értelmében 15 napon át köz- szemlére kitétetnek.

Miről a vármegye közönségét azzal a megjegyzéssel van szeren- csém értesíteni, hogy a zár számadá- sok a jelzett határidő alatt a vár- megyei tanácskozási üléstermében a hivatalos órákban betekintheők s a retalán azok ellen felmerülő észre- vételek nálam szóval vagy írásban b-jelentendők.

Brassó, 1903 évi április hó 18.

Dr. Jekel Frigyes
alispán.

1—1.(940)

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat séu lunare.

Dr. H. GUST

DENTIST,

BRASOV, Tergul pómelor nr. 19.

Aduce la cunoștința On. public, că fratele său **A. Gust**, dentist ameri an, **nu mai este partaș la atelierul dentistic**, ce lan fost con- dus; ei ginerile său, **Domnul**

R. HENISCH,

conducătorul de până acum, al ate- lierului dentistic din strada Michael- Weiss nr. 30, intră ca **compa- nion** la atelierelor unite din Tergul pómelor, deasupra prăvăliilor Domnilor K. Essigmann și Simon Ferencz. 1—3(912).

Socotélă curată!

Cel mai cu efect săpun med. este

Săpunul Carbol-Păcură și Pucioasă

„**LI BERGMANN.**

(Marca: 2 minerl).

dela **BERGMANN & Co., Drezda & Tetschen a E.** escelent și probat contra tuturor necurătenii- lor pielei, ecsemă, ca: parasiți, roșeli, pistrui, pete roșii etc. **bucata 80 bani.**

Se capătă la: Teutsch & Tartler și la far- macia V Roth, in Brașov. 2—30.(930).

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, dacă fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leacire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greu- tăților celor mai oerbicose la stomach și pânțee, în contra cărceilor și acrelei la sto- mach, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemorrhoidelor și a celor mai diferite bole femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corône 2.—

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, dacă fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu de- osebite prin tras rîrotat, alina durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de recelă. Prețul unei sticle originale plumbate, Corône 1.90.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metodel cel mai nou pentru cul- tivarea rațională a pelii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucăți Cor. — 40 Cinci bucăți Corône 1.80. Fie-sare bucata de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postată.

La depozite se se cêră anmîit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neustädter și engros la D. Eremia Nepoșil, Teutsch & Tartler.

ROMÂNIA.
Primăria comunei Constanța.

PUBLICAȚIUNE.

Caetul de sarcini pentru darea în concesiune a **alimentării** orașului Constanța cu apă fiind aprobat de Consiliul Technic Superior prin Jur- nalul Nr. 37—903, și de D-l Ministru de Interne prin ordinele Nr. 2534 și 3556—903, se publică spre cunoștința generală că: pentru darea acestei concesiuni pe o durată de 45 ani, se va ține, conform decisiunii Consiliului Comunal din ședința de la 26 Februarie a. c. li- citațiune în localul acestei Primării, strada Carol I, Nr. 48, în ziua de **Luni în 28 Aprilie (II Maiu)** a. c. orele 3 p. m. precis.

Licitațiunea se va ține cu oferte sigilate și în conformitate cu dis- pozițiunile art. 68—79 din legea asupra Comptabilităței Generale a Sta- tului. — Supra oferte nu se primesc.

Concurenții, spre a fi admiși la licitațiune, vor depune la Cassa de Depuneri și Consemnațiuni, sau la ori-ce altă Administrațiune financiară, o garanție în număr sa în efecte publice garantate de Stat în sumă de **(40,000) patru-zeci mii lei**, prezentând recepisa de depunere odată cu oferta.

Concurenții mai sunt dator să presinte Primăriei certificate legali- sate în regulă, emanând de la autoritățile competente din țara de ori- gine, iar Societățile Statutele de organizarea lor, prin care să probeze că dispun de mijloce suficiente și de capacitatea de a întreprinde lucră- rile ce fac obiectul acestui caet de sarcini.

Concurenții fără referințe seriose nu se admit.

Ofertele în plic sigilat vor fi depuse sau vor parveni la Primăria Constanța cel mai târziu la data și ora fixată mai sus și vor fi adresate:

Domnului Primar al orașului Constanța
la Constanța
(România)

ele vor purta mențiunea:

„Ofertă pentru concesiunea alimentării cu apă potabilă a orașului Constanța.“

Ofertele primite la Primărie după ora și ziua licitației, și cele care nu vor fi însoțite de recepisa constatătoare de depunerea garanției, vor fi considerate ca nule și neavenite.

Caetul de sarcini se pôte vedé în cancelariile Primăriei orașului Constanța în toate zilele de lucru de la orele 8—12 a. m. și de la orele 2—6 p. m.

p. Primar, **I. SĂNTU.**

Secretar, **ST. DAN.**

Nr. 10344.—1903 Februarie 27.

3—5.(907).

Adresa acurată.

Domnului A. TÖRÖK & Co., Budapest.

Binevoit! a trimite
Losuri originale clasa I. a Loteriei de clasă I. ung.
Impremna cu planul oficial.
{ a se lua cu ramburs, nr. }
{ meză cu mandat postal. } se ștergeți).

Sämtliche Gewinne werden in ca. 5 Monaten gezogen und sind in Baar zahlbar.

1 Prima mil	400,000	100,000
11 „ „	40,000	10,000
111 „ „	4,000	1,000
1111 „ „	400	100
11111 „ „	40	10
111111 „ „	4	1
1111111 „ „	400,000	100,000
11111111 „ „	40,000	10,000
111111111 „ „	4,000	1,000
1111111111 „ „	400	100
11111111111 „ „	40	10
111111111111 „ „	4	1
1111111111111 „ „	400,000	100,000
11111111111111 „ „	40,000	10,000
111111111111111 „ „	4,000	1,000
1111111111111111 „ „	400	100
11111111111111111 „ „	40	10
111111111111111111 „ „	4	1

A. TÖRÖK & Co.
cassă de bancă
BUDAPEST.
Cea mai mare întreprindere de Loterie de cl. I în Ungaria.
Filialele:
Centrala: Theresienring 46/a.
1. Filială: Walfzenring 4.
2. „ „ Muzenring nr. 11.
3. „ „ Elisabethring 54.

VERZEICHNISS
NOROC DEOSEBIT LA
TOROKI
Muli au fost favorizați de noroc pr'n noi! Mai mult de șeci milioane cor. au câș- tigate clientela noastră.
Loteria cu cele mai bogate șanse de câștig este Loteria de clasă I. ung. pr'v. care se va începe din nou. Din **110,000 LOSURI, 55,000 se sortează** cu câștig, prin urmare **jumec- tate din losuri câștigă** după prospectul ală- turat.
In total se sortează în timp de cinci luni enorma sumă de **patru-spre-șeci milioane, 459,000 corone.** Întreprinderea e pusă sub controla statului. Pretul original al **losurilor** stabilite după plan, clasa I. este:
Pentru o optime (1/8) fl. — 75 séu corône 1.50
un patrar (1/4) „ 1.50 „ „ 3.—
jumătate (1/2) „ 3.— „ „ 6.—
întreg (1/1) „ 6.— „ „ 12.—
Se trimite cu ramburs séu pe lângă trimi- terea sumei înainte. — Liste oficiose se expedeză după trageré. — Planuri oficiose gratis.
Ne rugăm ca comande de losuri originale a se trimite direct la noi până în **2 Maiu a. c.**